

# สารบัญ

| เรื่อง                                                                 | หน้า |
|------------------------------------------------------------------------|------|
| คำนิยาม                                                                | 8    |
| คำนำผู้แปล                                                             | 10   |
| บทที่ 1 กระบวนการมีส่วนร่วมของประชาชน (Public Participation) คืออะไร?  | 19   |
| - อะไรบ้างที่ทำให้การตัดสินใจ “มีคุณค่า”                               | 19   |
| - ทำไมกระบวนการมีส่วนร่วมของประชาชนจึงจำเป็น                           | 22   |
| - ประโยชน์ของการมีส่วนร่วมของประชาชน                                   | 25   |
| บทที่ 2 ชุมชนเกิดการแบ่งขั้วได้อย่างไร                                 | 29   |
| - ระดับของความขัดแย้งที่คาดการณ์ได้ว่าจะเพิ่มขึ้น                      | 29   |
| - การหลีกเลี่ยงความขัดแย้งของคู่กรณี                                   | 36   |
| - ประโยชน์ของการปรึกษาตั้งแต่เริ่มแรก                                  | 38   |
| บทที่ 3 เมื่อไรกระบวนการมีส่วนร่วมของประชาชนจึงจำเป็นที่จะนำมาใช้?     | 40   |
| - การตัดสินใจทางการเมืองและการตัดสินใจทางวิชาชีพ                       | 40   |
| - พิจารณาระบุประเด็นต่างๆ ที่ต้องการกระบวนการมีส่วนร่วมของประชาชน      | 43   |
| - เมื่อไรที่เราไม่แน่ใจว่ากระบวนการมีส่วนร่วมของประชาชนจำเป็นหรือเปล่า | 46   |
| บทที่ 4 กระบวนการมีส่วนร่วมของประชาชนในการตัดสินใจระดับท้องถิ่น        | 49   |
| - การพัฒนาชุมชน                                                        | 49   |
| - ห้องสมุด                                                             | 50   |

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| - สวนสาธารณะและแหล่งสันตนาการ | 53 |
| - การวางแผน                   | 54 |
| - ความปลอดภัยสาธารณะ          | 56 |
| - สาธารณูปโภคและสาธารณูปการ   | 58 |
| - การพัฒนาใหม่                | 60 |

## บทที่ 5 บทบาทผู้บริหารจัดการในการมีส่วนร่วม 62

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| - กระบวนการตัดสินใจ                                | 62 |
| - รูปแบบของการตัดสินใจ                             | 63 |
| - การประเมินการส่งออกที่เหมาะสม                    | 64 |
| - รูปแบบของการสื่อสารแบบเปิด                       | 64 |
| - ความต้องการในการวางแผนกระบวนการมีส่วนร่วมสาธารณะ | 65 |
| - เจ้าหน้าที่และงบประมาณ                           | 65 |
| - การเข้าไปเกี่ยวข้องโดยตรง                        | 66 |
| - มีความตระหนักเมื่อโครงการอยู่ในความลำบาก         | 66 |
| - การเริ่มต้นการมีส่วนร่วมของประชาชน               | 67 |

## บทที่ 6 บทบาทของผู้แทนที่ได้รับเลือกตั้งในกระบวนการมีส่วนร่วมของประชาชน 68

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| - ประโยชน์ของการมีส่วนร่วมของประชาชนสำหรับองค์กรที่ได้รับเลือก        | 68 |
| - ความหวังกังวลที่ผู้แทนที่ได้รับเลือกตั้งมาอาจจะรู้สึก               | 69 |
| - ผู้แทนที่ได้รับเลือกจะมีอิทธิพลต่อการมีส่วนร่วมของประชาชนได้อย่างไร | 72 |

## บทที่ 7 คณะทำงานและการบริหารจัดการองค์กรเพื่อการมีส่วนร่วมของประชาชน 75

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| - ทักษะที่จำเป็นในการดำเนินการแผนการมีส่วนร่วมของประชาชน | 75 |
| - การทำงานเป็นทีมเพื่อที่จะวางแผนการมีส่วนร่วมของประชาชน | 77 |

|                                                                        |            |
|------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>บทที่ 8 การเตรียมการวางแผนการมีส่วนร่วมของประชาชน</b>               | <b>80</b>  |
| - ทำไมจะต้องเตรียมแผนหรือโครงการมีส่วนร่วมของประชาชน                   | 80         |
| - ใครเป็นผู้รับผิดชอบในการพัฒนาแผน                                     | 82         |
| - เราควรวางแผนอะไรบ้าง                                                 | 83         |
| - ระยะเวลาของแผนการมีส่วนร่วมของประชาชน                                | 87         |
| - การทบทวนของสาธารณชน                                                  | 87         |
| - ข้อเสนอแนะสำหรับผู้จัดการในการพิจารณาทบทวนแผนการมีส่วนร่วมของประชาชน | 88         |
| <b>บทที่ 9 การให้ข้อมูลต่อประชาชนและการมีส่วนร่วมของประชาชน</b>        | <b>90</b>  |
| - ความแตกต่างจาก “การประชาสัมพันธ์”                                    | 90         |
| - พิจารณาผู้เข้าร่วมฟังการมีส่วนร่วมของประชาชน                         | 91         |
| - พิจารณาความน่าเชื่อถือของสื่อ                                        | 92         |
| - ข้อวิจารณ์ที่คาดหวัง                                                 | 92         |
| - ผสมผสานกับกิจกรรมการมีส่วนร่วมของประชาชน                             | 93         |
| <b>บทที่ 10 การได้มาซึ่งฉันทามติ (Consensus)</b>                       | <b>94</b>  |
| - ผู้ชนะและผู้แพ้                                                      | 94         |
| - สมมุติฐานเบื้องหลังการร่วมกันแก้ปัญหา                                | 97         |
| - การต่อรองโดยยึดจุดยืนและการร่วมมือกันแก้ปัญหา                        | 97         |
| - ขั้นตอนในการร่วมมือกันแก้ปัญหา                                       | 99         |
| - กรณีตัวอย่าง                                                         | 103        |
| - เมื่อไรจึงจะเหมาะสมที่จะแสวงหาฉันทามติ                               | 108        |
| - แนวทางสู่การสร้างฉันทามติ                                            | 110        |
| - การนำการสร้างฉันทามติมาใช้ในกระบวนการมีส่วนร่วมของประชาชน            | 113        |
| <b>บทที่ 11 การบริหารจัดการประเด็นและการมีส่วนร่วมของประชาชน</b>       | <b>115</b> |
| - การบริหารจัดการประเด็นต่างๆ                                          | 118        |

|                 |                                                                                         |            |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>บทที่ 12</b> | <b>กระบวนการคิดสำหรับการพัฒนาโครงการการมีส่วนร่วม<br/>ของประชาชน</b>                    | <b>121</b> |
| -               | ขั้นตอนในกระบวนการวิคิด                                                                 | 121        |
| -               | ตัวอย่างของแผนการให้สาธารณะชนมีส่วนร่วม                                                 | 130        |
| <b>บทที่ 13</b> | <b>กระบวนการการตัดสินใจและการมีส่วนร่วมของประชาชน</b>                                   | <b>143</b> |
| -               | กระบวนการการตัดสินใจมีผลกระทบต่อการมีส่วนร่วม<br>ของประชาชนอย่างไร                      | 143        |
| -               | การพิจารณารายละเอียดของกระบวนการตัดสินใจ                                                | 145        |
| -               | ให้ระบุถึงกระบวนการการตัดสินใจโดยเฉพาะของเรา                                            | 148        |
| <b>บทที่ 14</b> | <b>การกำหนดวัตถุประสงค์ของการมีส่วนร่วมของประชาชน<br/>และการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร</b> | <b>151</b> |
| -               | การพิจารณากำหนดวัตถุประสงค์ต่าง ๆ                                                       | 151        |
| -               | นิยาม “การแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร”                                                      | 152        |
| <b>บทที่ 15</b> | <b>ใครคือ “สาธารณะชน” สำหรับประเด็นนี้?</b>                                             | <b>157</b> |
| -               | ใครคือ “สาธารณะชน” สำหรับประเด็นเฉพาะ                                                   | 158        |
| -               | ระดับที่ต่างกันของการมีส่วนร่วม                                                         | 161        |
| -               | สาธารณะชนมีการเปลี่ยนแปลงอย่างไรตลอดกระบวนการ<br>การตัดสินใจ                            | 163        |
| -               | ความผูกพันต่อ “สาธารณะชนโดยทั่วไป”                                                      | 166        |
| <b>บทที่ 16</b> | <b>เทคนิคการมีส่วนร่วมของประชาชน</b>                                                    | <b>169</b> |
| -               | เทคนิคการให้ข้อมูลข่าวสาร                                                               | 169        |
| -               | เทคนิคการมีส่วนร่วม                                                                     | 178        |
| -               | การรวบรวมเข้าด้วยกัน                                                                    | 190        |
| -               | ข้อชี้แนะเพิ่มเติม                                                                      | 194        |

|                 |                                                      |            |
|-----------------|------------------------------------------------------|------------|
| <b>บทที่ 17</b> | <b>ข้อพิจารณาพิเศษที่มีผลต่อการเลือกเทคนิคต่าง ๆ</b> | <b>195</b> |
| -               | ลักษณะจำเพาะของประเด็น                               | 195        |
| -               | ลักษณะเฉพาะของสาธารณชน                               | 197        |
| -               | การสนับสนุนของผู้บริหาร                              | 200        |
| <b>บทที่ 18</b> | <b>ตัวอย่างของโครงการการมีส่วนร่วมของประชาชน</b>     | <b>202</b> |
| -               | คณะทำงาน                                             | 202        |
| -               | การ “เดินปฏิบัติการ” ประชุม                          | 203        |
| -               | สภาเพื่อนบ้าน                                        | 204        |
| -               | แบบสอบถามทางโทรศัพท์                                 | 204        |
| -               | การรณรงค์ทางโทรศัพท์ (Telethon)                      | 204        |
| -               | สภากาแฟ                                              | 205        |
| -               | การประชุมเชิงปฏิบัติการสำหรับอนาคต                   | 206        |
| -               | แผนที่ขนาดเท่าของจริง                                | 207        |
| -               | คณะกรรมการของผู้ใช้บริการ                            | 208        |
| <b>บทที่ 19</b> | <b>การรับฟังความคิดเห็นของสาธารณะชน</b>              | <b>210</b> |
| -               | การต่อต้านก่อให้เกิดการต่อต้าน                       | 211        |
| -               | ความจำเป็นสำหรับการประกาศการรับรู้                   | 212        |
| -               | แนวทางสำหรับการเป็นผู้ฟังที่มีประสิทธิภาพ            | 213        |
| -               | เทคนิคอื่นๆ เพื่อการสื่อสารและการยอมรับ              | 218        |
| <b>บทที่ 20</b> | <b>การวางรูปแบบและการนำประชุมกับประชาชน</b>          | <b>220</b> |
| -               | การเลือกรูปแบบการประชุม                              | 221        |
| -               | รูปแบบต่างๆ ของการประชุมกับประชาชนที่เป็นทางเลือก    | 223        |
| -               | การจัดวางที่นั่ง                                     | 226        |
| -               | เวลาและสถานที่ประชุม                                 | 227        |
| -               | การเตรียมรายการตรวจสอบ                               | 228        |
| -               | แนวทางสำหรับการนำประชุม                              | 229        |

|                                                           |            |
|-----------------------------------------------------------|------------|
| - แนวทางสำหรับการวางรูปแบบและการนำประชุมขนาดใหญ่          | 232        |
| - แนวทางสำหรับการดำเนินการจัดประชุมเชิงปฏิบัติการ         | 235        |
| - การวางรูปแบบการประชุมเชิงปฏิบัติการ                     | 236        |
| - การใช้กระบวนการกลุ่มย่อยที่มีการจัดโครงสร้าง            | 237        |
| - การวางรูปแบบและการดำเนินการเปิดบ้าน                     | 241        |
| <b>บทที่ 21 การทำงานกับกลุ่มที่ปรึกษา</b>                 | <b>244</b> |
| - แนวทางสำหรับการจัดตั้งคณะที่ปรึกษา                      | 245        |
| - การเลือกสมาชิกของคณะที่ปรึกษา                           | 247        |
| - การจัดวางกระบวนการประชุมของคณะที่ปรึกษา                 | 249        |
| - การเลือกประธานในที่ประชุม                               | 255        |
| - ข้อเสนอแนะสำหรับผู้เป็นประธาน                           | 256        |
| - การบรรลุนันทมตีในคณะที่ปรึกษา                           | 257        |
| <b>บทที่ 22 การดำเนินการสัมภาษณ์</b>                      | <b>259</b> |
| - ข้อเสนอแนะในการดำเนินการสัมภาษณ์                        | 261        |
| <b>บทที่ 23 การใช้การหยั่งเสียงหรือแบบสอบถาม</b>          | <b>268</b> |
| - ธรรมชาติของการหยั่งเสียงและการใช้แบบสอบถาม              | 268        |
| - การใช้การหยั่งเสียงและแบบสอบถาม                         | 269        |
| <b>บทที่ 24 การวิเคราะห์ความเห็นของสาธารณชน</b>           | <b>273</b> |
| - การวิเคราะห์ความเห็นของประชาชน                          | 273        |
| - ความแตกต่างระหว่างการวิเคราะห์และการประเมิน             | 274        |
| - เทคนิคการวิเคราะห์                                      | 275        |
| - ความเห็นเกี่ยวกับรายงานสถิติ                            | 280        |
| - การวิเคราะห์ความเห็นของประชาชนเพื่อแสดงค่านิยมที่มีอยู่ | 280        |
| <b>บทที่ 25 การทำงานร่วมกับสื่อ</b>                       | <b>283</b> |
| - ความมีคุณค่าที่จะเป็นข่าว                               | 283        |

|                                                              |            |
|--------------------------------------------------------------|------------|
| - ความเสมอภาค                                                | 285        |
| - ความจำกัดของเวลาและความเชี่ยวชาญ                           | 285        |
| - ทุกคนมีปัญหาก็จะต้องหาทางออก                               | 286        |
| - แนวทางสำหรับการทำงานกับสื่อมวลชน                           | 287        |
| <b>บทที่ 26 การใช้บุคคลที่สามที่เป็นกลาง</b>                 | <b>290</b> |
| - ชนิดต่าง ๆ ของบุคคลที่สามที่เป็นกลาง                       | 290        |
| - การวางรูปแบบกระบวนการและการบริหารจัดการ                    | 294        |
| <b>บทที่ 27 การสร้างความเชื่อมั่นสำหรับการศึกษาทางเทคนิค</b> | <b>295</b> |
| - ขั้นตอนการสร้างความเชื่อถือ                                | 297        |
| - ข้อจำกัดของการกระทำที่จะพยายามสร้างความเชื่อถือ            | 303        |
| <b>บทที่ 28 การสื่อสารกับสาธารณชนเกี่ยวกับความเสี่ยง</b>     | <b>305</b> |
| - วิทยาศาสตร์และการตัดสินใจของสาธารณชนเกี่ยวกับความเสี่ยง    | 306        |
| - สาธารณชนมองปัจจัยเสี่ยงอย่างไร                             | 309        |
| - แนวทางสำหรับการสื่อสารเกี่ยวกับความเสี่ยง                  | 314        |
| <b>บทที่ 29 โครงการพัฒนาการลดผลกระทบ</b>                     | <b>317</b> |
| - หลักการโดยทั่วไปของการลดผลกระทบ                            | 318        |
| - การวางแผนเพื่อลดผลกระทบ                                    | 320        |
| <b>บทที่ 30 การประเมินโครงการการมีส่วนร่วมของประชาชน</b>     | <b>324</b> |
| - ทำความชัดเจนของเกณฑ์ของเราที่จะบอกว่ามีความสำเร็จ          | 324        |
| - เทคนิคง่าย ๆ สำหรับการประเมินผล                            | 326        |
| <b>บรรณานุกรม</b>                                            | <b>330</b> |